



**Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika**  
*Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic*

# CERTIFIKÁT CERTIFICATE

Číslo  
Number **E-30-00350-12**

Držitel certifikátu - výrobce <i>Owner of certificate - manufacturer</i>	THORMA Výroba, k.s. Šávoľská cesta 1, 986 01 Fiľakovo Slovensko - Slovakia IČ/company ID: 36030538
Výrobky <i>Products</i>	Krbová kamna na pevná paliva (dřevo, hnědouhelné brikety) <i>Fireplace stoves burning solid fuels (wood, brown coal briquettes)</i>
Typové označení <i>Type designation</i>	WIKANTICA, typové číslo/type number: F 9480 T
Varianta <i>Variant</i>	FALUN II, typové číslo/type number: F 9480 I
Aplikovaná harmonizovaná norma <i>Applied harmonized standard</i>	ČSN EN 13240:2002/A2:2005
Podklad pro vydání certifikátu <i>Basis of certificate</i>	Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11641 ze dne 2012-06-29 <i>Report on Initial Type-Testing No. 30-11641 dated 2012-06-29</i>

Strojírenský zkušební ústav, s.p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětných výrobků v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

*The Engineering Test Institute, p.e. confirms, that performed with satisfactory result the initial-type testing of the said products according to the requirement stated in Directive 89/106/EEC, Annex III, (2) (ii), second possibility (Government Regulation No. 190/2002 Coll. § 5 art. 1 let. b).*

Brno 2012-06-29



  
Ing. Jiří Rozsival  
zástupce ředitele  
Deputy Director

E-30-00350-12, strana – page 1 (1)

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)



**Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika**  
*Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U., Brno, Tschechische Republik*

# CERTIFIKÁT

## ZERTIFIKAT

Číslo  
Nummer **E-30-00350-12**

Držitel certifikátu - výrobce  
*Zertifikatsinhaber - Hersteller*

THORMA Výroba, k.s.  
Šávoľská cesta 1, 986 01 Fiľakovo  
Slovensko - Slowakei  
IČ/IdNr.: 36030538

Výrobky  
*Produkte*

Krbová kamna na pevná paliva (dřevo, hnědouhelné brikety)  
*Kaminofen für feste Brennstoffe (Holz, Holzbriketts)*

Typové označení  
*Typenbezeichnung*

WIKANTICA, typové číslo/Typennummer: F 9480 T

Varianta  
*Variante*

FALUN II, typové číslo/Typennummer: F 9480 I

Aplikovaná harmonizovaná norma  
*Angewendete harmonisierte Norm*

ČSN EN 13240:2002/A2:2005

Podklad pro vydání certifikátu  
*Grundlage für die  
Zertifikatserteilung*

Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11641 ze dne 2012-06-29  
*Protokoll über die Ersttypprüfung 30-11641 vom 2012-06-29*

Strojírenský zkušební ústav, s.p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětných výrobků v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

*Die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bescheinigt, dass sie die Ersttypprüfung der gegenständlichen Produkte in Übereinstimmung mit der in der Richtlinie 89/106/EWG, Anhang III, Abschnitt 2, Ziffer ii, 2. Gedankenstrich (Regierungsverordnung 190/2002 Slg. § 5 Abs. 1 Buchst. b) genannten Anforderung mit einem positiven Ergebnis durchgeführt hat.*

Brno, 2012-06-29



  
Dipl.-Ing. Jiří Rozsival  
zástupce ředitele  
stellvertretender Direktor

E-30-00350-12, strana – Seite 1 (1)



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, Staatsbetrieb, Brno, Tschechische Republik

# ZERTIFIKAT

Nummer: **B-30-00646-12**

Hersteller: THORMA Výroba, k.s.  
Šávoľská cesta 1, 986 01 Filakovo  
Slowakei

Identifikationsnr.: 36030538

Produkt: Kaminofen für feste Brennstoffe (Holz, Braunkohlenbriketts)

Typenbezeichnung: WIKANTICA, Typennummer: F 9480 T  
Variante: FALUN II, Typennummer: F 9480 I

Die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bezeugt hiermit, dass sie bei den Mustern der gegenständlichen Erzeugnisse Übereinstimmung ihrer Eigenschaften mit den anwendbaren Anforderungen der folgenden Dokumente festgestellt hat:

- Erste Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes  
(Verordnung über kleine und mittlere Feuerungsanlagen)

## - I. BImSchV – Stufe 2

Das Zertifikat wurde aufgrund des von der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie ausgefertigten Protokoll über die Ersttypprüfung Nr. 30-11641 vom 2012-06-29 ausgestellt.

Die Regeln für den Umgang mit dem Zertifikat sind auf Seite 2 angeführt.

Brno 2012-06-29



  
Dipl.-Ing. Jiří Rezsival  
stellvertretender Direktor